

elison  
*Ci tiene*

FASHION  
STYLING BRUSH



- IT** Istruzioni per l'uso
- EN** Instructions for use
- ES** Instrucciones de uso
- FR** Mode d'emploi
- DE** Gebrauchsanleitung



# FASHION STYLING BRUSH

*Gentile Cliente,*

*l'azienda Gabbiano La ringrazia per aver scelto un prodotto a marchio Elison, garanzia di elevata qualità e affidabilità. La linea dei prodotti Eletto Beauty di Elison è stata studiata e realizzata per curare al meglio il suo stile di acconciatura.*

*La invitiamo a visitare il nuovo sito [www.elison.it](http://www.elison.it) per scoprire tanti altri prodotti pensati appositamente per Lei.*

## **INDICE**

1. Contenuto della confezione .....	4
2. Descrizione dell'apparecchio .....	4
3. Legenda simboli.....	5
4. Avvertenze per la sicurezza.....	5
5. Istruzioni per l'uso .....	7
6. Pulizia e conservazione .....	8
7. Smaltimento.....	9
8. Assistenza e garanzia .....	9
9. Specifiche tecniche.....	10

## 1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Spazzola lisciante
- 1 x Custodia per il trasporto/conservazione del prodotto
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

### Funzioni dell'apparecchio

La spazzola lisciante FASHION STYLING BRUSH è ideale per dare forma e volume ai capelli con un semplice gesto. L'azione riscaldata del rivestimento in ceramica e dei picchi inferiori e l'azione anti scottatura dei picchi più lunghi assicurano il massimo controllo sulla ciocca di capelli e consentono di ottenere l'acconciatura desiderata liscia, ondulata o mossa, per un effetto naturale morbido e luminoso. La qualità del materiale con cui è realizzata la spazzola aiuta a contrastare l'effetto crespo e dona luminosità ai capelli.











## 2. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- 1) Gancio per appendere la spazzola
- 2) Base e picchi inferiori in ceramica
- 3) Picchi lunghi districanti
- 4) Indicatore luminoso della temperatura
- 5) Pulsanti di regolazione della temperatura ("+" o "-")
- 6) Pulsante di accensione / spegnimento
- 7) Cavo di alimentazione girevole a 360°
- 8) Guaina isolante removibile



### 3. LEGENDA SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'apparecchio e sul relativo imballo.

-  **NOTA** - Nota su importanti informazioni.
-  **AVVERTENZA** - Avvertimento di potenziale pericolo di lesioni o di possibili pericoli alla salute.
-  **PERICOLO DI USTIONE**
-  **PERICOLO DI INCENDIO**
-  **DIVIETO** - L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso né usato in ambienti saturi di umidità (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca).
-  Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
-  Apparecchio con classe di protezione II – L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione II.
-  **Marchio CE** – Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
-  **RoHS** Prodotto conforme alla Direttiva RoHS.
-  Il packaging è realizzato con materiale rinnovabile, quindi può essere riciclato.

### 4. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

#### **NOTA**

Prima di utilizzare la spazzola lisciante FASHION STYLING BRUSH, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Il presente manuale deve essere considerato come parte del prodotto e deve essere conservato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario consegnare anche l'intera documentazione. In caso di smarrimento del manuale o necessità di ricevere maggiori informazioni o chiarimenti contattare il produttore all'indirizzo indicato in ultima pagina.

**AVVERTENZA**

- Prima di utilizzare l'apparecchio controllare che si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio. Gabbiano S.p.A. non si considera responsabile per eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da usi impropri o errati.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio senza manometterlo.
- Per le riparazioni rivolgersi sempre al rivenditore.
- NON smontare né riparare né sostituire componenti di questo dispositivo in maniera autonoma. Rivolgersi al rivenditore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile alla loro sicurezza.
- L'impianto elettrico che alimenta l'apparecchio deve essere conforme alle norme CEI 64-8 e deve essere dotato di un dispositivo di interruzione di tipo magnetotermico/differenziale non superiore a 30mA.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio (7) viene danneggiato l'utilizzo deve essere sospeso immediatamente e il cavo deve essere sostituito dal rivenditore.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non lasciarlo mai incustodito.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana stabile e resistente al calore.
- Non utilizzare con un convertitore di tensione.
- Prima di inserire la spina, controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non mettere in funzione l'apparecchio con un cavo o una spina rotti o se l'apparecchio non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato in qualche modo.
- L'uso di accessori non forniti o autorizzati espressamente dal produttore non è consentito, poiché può causare incendi, scosse elettriche o lesioni e danni all'apparecchio.
- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa elettrica quando non viene utilizzato e prima di pulire l'apparecchio.
- Non trasportare o scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione (7).

**PERICOLO DI USTIONE**

- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e il raffreddamento. Pericolo di ustioni.
- Evitare il contatto diretto con la pelle, il viso e il collo, quando l'apparecchio è caldo. Pericolo di ustioni.



## PERICOLO DI INCENDIO

- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio a contatto con capelli in materiale sintetico, parrucche o simili. Pericolo d'incendio.



## DIVIETO

- Non usare mai l'apparecchio vicino a vasche, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua o liquidi. Staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento. Pericolo di folgorazione!

## SPEGNIMENTO AUTOMATICO DI SICUREZZA

Per garantire una maggiore sicurezza l'apparecchio è dotato di un sistema di spegnimento automatico. Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 60 minuti consecutivi, si spegne automaticamente. Per continuare ad usare l'apparecchio, è sufficiente premere il pulsante di accensione/spegnimento (6).

## 5. ISTRUZIONI PER L'USO

- Dopo il lavaggio asciugare i capelli. L'uso della spazzola su capelli umidi o bagnati non è raccomandato.
- Spazzolare i capelli fino a quando non sono completamente districati.
- Separare i capelli in sezioni gestibili con dei fermagli.
- Inserire l'apparecchio in una presa elettrica.
- Accendere l'apparecchio tenendo premuto per qualche secondo il pulsante di accensione/spegnimento (6).
- Premere il pulsante "+" o "-" per selezionare la temperatura desiderata:
  - 180°C (365°F) consigliata per capelli delicati, fini o colorati
  - 210°C (410°F) consigliata per capelli normali, sani
  - 230°C (450°F) consigliata per capelli spessi o ondulati

## PER UN LISCIO NATURALE

- Posizionare la spazzola vicino alle radici dei capelli, tenere saldamente i capelli e spazzolare lentamente dalle radici alle punte. Questa non è una spazzola normale, pertanto il movimento non deve essere veloce per permettere ai capelli di assorbire correttamente il calore (si consiglia circa lo stesso movimento con cui viene usata una piastra).
- E' importante che i capelli entrino in profondità nell'area interna della spazzola. Si consiglia di tenere la ciocca di capelli con l'altra mano per avere un risultato più efficace ed efficiente.
- Ripetere l'operazione se necessario.

- La **speciale guaina isolante (8)** posizionata nella parte posteriore della spazzola protegge da eventuali scottature durante l'utilizzo e consente di non disperdere il calore ottenendo quindi il miglior effetto lisciante possibile.



## PER RICCI E ONDE NATURALI

- Per ottenere una piega morbida con onde naturali modellare le punte ruotando la spazzola di 180° verso l'esterno o verso l'interno, a seconda dell'effetto desiderato. Infine usare le dita per modellare le estremità dei capelli secondo le proprie preferenze.



- Per migliorare l'acconciatura ondulata o morbida si consiglia di togliere la **guaina isolante (8)** sfruttando così al meglio il calore uniforme e la forma arrotondata della parte posteriore della spazzola.
- Dopo ogni utilizzo/interruzione spegnere sempre l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento (6).
- Dopo ogni utilizzo estrarre la spina dalla presa elettrica.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione (7) intorno all'apparecchio.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

## 6. PULIZIA E CONSERVAZIONE



### AVVERTENZA

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente elettrica.
- Accertarsi che non entri acqua all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio.
- Accertarsi di avere le mani asciutte quando si manipola l'apparecchio. Pericolo di folgorazione!

### Pulizia dell'apparecchio

- Dopo l'uso spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica.
- Posizionarlo su una superficie resistente al calore finché non si raffredda.
- Pulire l'apparecchio con un panno. Non pulire il prodotto con detersivi, alcool, ecc. o con sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure.



## 7. SMALTIMENTO



Per la salvaguardia dell'ambiente, alla fine della sua vita utile l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Lo smaltimento avviene a opera di centri di raccolta autorizzati del proprio paese. Rispettare le disposizioni locali per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

## 8. ASSISTENZA E GARANZIA

- Il presente apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico e non è destinato ad utilizzi professionali.
- L'apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da prova di acquisto. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D.Lgs. n. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato.
- La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Non copre materiali soggetti a naturale consumo o deperimento di utilizzo.
- Non aprire o modificare l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione la garanzia decade.
- Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando Gabbiano S.p.A. all'indirizzo indicato in ultima pagina. Non è dovuta dal consumatore nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. NON spedire direttamente a Gabbiano S.p.A ma contattare precedentemente all'email [service@elison.it](mailto:service@elison.it). Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto.
- La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nelle presenti istruzioni per l'uso e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.
- È facoltà di Gabbiano S.p.A., essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte di Gabbiano S.p.A. o dei suoi rivenditori.

## 9. SPECIFICHE TECNICHE

Denominazione del prodotto: Fashion Styling Brush

Peso	circa 400 gr.
Tensione di alimentazione	da 220 a 240 V – 50-60 Hz
Potenza Assorbita	30 W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Omologata solo per uso in ambienti chiusi
CE	SI

### Dichiarazione Conformità UE

1. Importatore e distributore: Gabbiano S.p.A
2. Indirizzo: Via Cisa, 2, 46034 Borgo Virgilio MN – Italy
3. Prodotto: FASHION STYLIG BRUSH
4. Modello: 13204
5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
  - Direttiva EMC 2014/30/UE - Direttiva compatibilità elettromagnetica
  - Direttiva LVD Bassa tensione – 2014/35/UE
  - Direttiva Rohs - 2011/65/UE successivi aggiornamenti
6. Riferimento delle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:  
Direttiva EMC 2014/30/UE - Direttiva compatibilità elettromagnetica

#### Standard Applicati

EN 55014 -1:2017/A11:2020  
 EN 55014-2:2015  
 EN IEC 61000-3-2:2019  
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Direttiva LVD 2014/35/UE - Bassa Tensione

#### Standard Applicati

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019  
 EN 60335-2-23:2003+A1:2008+A11:2010+A2:2015  
 EN 62233:2008

Data la conformità alla legislazione vigente il prodotto può essere commercializzato con il marchio CE.



# FASHION STYLING BRUSH

*Dear Customer,*

*Gabbiano would like to thank you for choosing an Elison trademark product, a guarantee of high quality and reliability. Elison's line of Elettro Beauty products has been designed and created to provide the best care for your hair style.*

*We encourage you to visit our website [www.elison.it](http://www.elison.it) to discover many other products designed specifically for you.*

## CONTENTS

1. Package contents .....	12
2. Description of the appliance .....	12
3. Key to symbols .....	13
4. Safety warnings .....	13
5. Instructions for use .....	15
6. Cleaning and storage .....	16
7. Disposal.....	16
8. Support and warranty .....	16
9. Technical specifications .....	17

## 1. PACKAGE CONTENTS

- 1 Straightening brush
- 1 Carry/Storage case for the product
- 1 Instructions for use

### Functions of the appliance

The FASHION STYLING BRUSH is ideal for creating shape and volume on hair in a simple movement. The heated action of the ceramic coating of the shorter bristles and the anti-scalding action of the longer bristles provide maximum control over the hair section and make it possible to achieve the desired straight, looser or tighter wavy hairstyle, for a soft and luminous natural effect. The quality of the brush's material helps counter the frizzies and leaves hair radiant.

## 2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- 1) Hook to hang the brush
- 2) Ceramic base and lower bristles
- 3) Long detangling bristles
- 4) Temperature light indicator
- 5) Temperature control buttons ("+" or "-")
- 6) On/Off button
- 7) 360° swivel power supply cord
- 8) Removable insulating sheath



### 3. KEY TO SYMBOLS

The following symbols are used in the instructions for use, on the appliance and its packaging.

-  NOTE – Note on important information.
-  WARNING – Warning of potential injury or health hazards
-  BURN HAZARD
-  FIRE HAZARD
-  FORBIDDEN – The appliance must not be used near or immersed in water nor used in humidity saturated environments (for example the sink, the shower or the bathtub).
-  Disposal according to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE).
-  Protection level II appliance – The appliance features class II double protection insulation.
-  CE Marking - This product fulfils the requirements of European and national directives in force.
-  RoHS Product compliant with RoHS Directive.
-  The packaging is made of renewable material, which can be recycled.

### 4. SAFETY WARNINGS

#### NOTE

Before using FASHION STYLING BRUSH, carefully read these instructions for use, especially the safety warnings, and adhere to them. This manual must be considered as being part of the product and must be retained throughout its service life. Should the appliance be handed to another owner, the entire documentation should also be provided. In the event of mislaying the manual or need for more information or clarifications, contact the manufacturer at the address provided on the last page.

 **WARNING**

- Before using the appliance ensure it is intact without any visible damage. In case of doubt do not use the appliance and contact your dealer.
- This appliance is solely intended for the use it has been designed for and in the manner indicated in the operating instructions. Any other use shall be considered misuse. Gabbiano S.p.A. will not be held liable for any damage or malfunctions deriving from improper or incorrect use.
- In the event of fault or malfunction, switch off the appliance without tampering with it.
- Always contact your dealer for any repairs.
- Do NOT autonomously disassemble, repair or replace components of this device. Contact your dealer.
- Keep out of reach of children.
- This appliance must not be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities or without sufficient experience and knowledge, unless they are supervised and instructed on appliance use by a person in charge of their safety.
- The electrical system that powers the appliance that must be compliant with standards CEI 64-8 and must feature a magnetothermal/differential type of breaker of no more than 30m.
- If the power supply cable (7) of the appliance is damaged, use must be suspended immediately and the cable must be replaced by the dealer.
- Do not open or repair the appliance to avoid compromising correct use.
- When the appliance is connected to the electrical mains, never leave it unattended.
- Always place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Do not use with a voltage converter.
- Before plugging it in, check that the voltage stated on the rating plate matches the local mains voltage.
- Never start the appliance with a broken cable or plug or if the appliance is not working correctly, or if it has fallen or is damaged somehow.
- The use of accessories that are not supplied or not expressly authorised by the manufacturer is not allowed as this can cause fire, electric shock or injury and damage to the appliance.
- Turn the appliance off and unplug it from the power socket when not in use and before cleaning the appliance.
- Do not carry or disconnect the appliance by its power supply cord (7).

 **BURN HAZARD**

- Keep the appliance out of the reach of children, especially during use and when cooling. Burn hazard.
- Avoid direct contact with skin, face and neck, when the appliance is hot. Burn hazard.

 **FIRE HAZARD**

- Make sure there are no flammable liquids near the appliance. Fire hazard.
- Do not use the appliance in contact with synthetic hair, wigs or similar. Fire hazard.



## FORBIDDEN

- Never use the appliance near bath tubs, showers, sinks or other recipients containing water or liquids. Unplug it from the power mains after use as the proximity to water represents a danger even when the appliance is switched off. Electrocutation hazard!

## AUTOMATIC SWITCH-OFF FUNCTION

To provide greater safety, the appliance has an auto-off function. If the appliance is not used for more than 60 consecutive minutes, it automatically switches off. To continue using the appliance, simply press the on/off button (6).

## 5. INSTRUCTIONS FOR USE

- After washing, dry your hair. It is not advisable to use the brush on damp or wet hair.
- Brush your hair to completely remove all knots.
- Part your hair into manageable sections with clips.
- Plug the appliance into an electric socket.
- Turn the appliance on by holding down the on/off button for a few seconds (6).
- Press “+” or “-” to select the required temperature:
  - 180°C (365°F) is recommended for delicate, fine or coloured hair
  - 210°C (410°F) is recommended for normal, healthy hair
  - 230°C (450°F) is recommended for thick, wavy hair

## FOR A NATURALLY STRAIGHT STYLE

- Place the brush near the roots of your hair, hold your hair firmly and slowly brush from the roots to the ends. This is not a normal brush, therefore the movement must not be too quick, so that the hair can correctly absorb the heat (we recommend going at approximately the same speed as you would with the straightener).
- It is important that the hair goes deep into the brush. We recommend holding the section of hair with the other hand for a more effective and efficient result.
- Repeat if necessary.
- The **special insulating sheath (8)** positioned at the back of the brush protects against any scalding during use and prevents heat loss, therefore achieving the best possible straightening effect.



## FOR NATURAL CURLS AND WAVES

- To achieve a natural wavy style shape the ends by turning the brush 180° outwards or inwards, depending on the effect you want. Lastly, shape the ends of your hair with your fingers, according to preference.

- To improve the wavy or curly hairstyle, we recommend removing the **insulating sheath (8)** to better exploit the even heat and the rounded shape of the back of the brush.



- After every use, always turn the appliance off from the on/off button (6).
- After every use, unplug it from the power socket.
- Let the appliance cool before storing it away.
- Do not wrap the power cable (7) around the appliance.
- Store the appliance in a dry place and away from the reach of children.

## 6. CLEANING AND STORAGE



### WARNING

- Before cleaning, always take the plug out of the electric socket.
- Make sure no water gets into the appliance.
- Do not use flammable liquids for cleaning! Fire hazard.
- Make sure you have dry hands when handling the appliance. Electrocutation hazard!

### Cleaning the appliance:

- After use, turn the appliance off and unplug it from the socket.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance with a cloth. Do not clean the product with detergents, alcohol, etc. or with sharp, pointy, abrasive and corrosive cleaning system or hard brushes.

## 7. DISPOSAL



To protect the environment, at the end of its service life, the appliance must not be disposed of as normal household waste. It must be disposed of at an authorised collection centre in your country. Observe the local rules on the disposal of the materials. Dispose of the appliance according to European Directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE). When in doubt, refer to your city's agencies in charge of disposal regulations.

## 8. SUPPORT AND WARRANTY

- This appliance is solely intended for domestic use and cannot be used for professional purposes.
- The appliance is covered by a two-year warranty from the time of purchase, which must be proven by proof of purchase. This period complies with the national regulations transposing Directives 2011/83/EU, 1999/44/EC, 1999/34/EC on Consumer Guarantees and only applies if the consumer is a private subject.
- The warranty only covers manufacturing defects and is not valid if the damage is caused by an accidental event, incorrect use, negligence or misuse of the product.



It does not cover materials subject to natural consumption or wear due to use.

- Do not open or modify the appliance for any reason. In the event of opening or tampering, the warranty shall be forfeited.
- After 2 years from purchase, the warranty expires, and technical support will be charged. Information on technical support, be it under warranty or charged, can be obtained by contacting Gabbiano S.p.A. at the address provided on the last page. The consumer does not owe any form of consideration for product repairs and replacements that fall under the warranty. Do NOT ship directly to Gabbiano S.p.A. but preventively write to [service@elison.it](mailto:service@elison.it). No warranty servicing – including the replacement of products or parts thereof – shall extend the term of the original warranty of the product.
- The manufacturer disclaims any liability for any damage that may arise to people, property and animals, either directly or indirectly, as a consequence of failure to comply with all the requirements set out in these instructions, especially those concerning the warnings on installation, use and maintenance of the appliance.
- Since Gabbiano S.p.A. constantly strives to improve its products, it is entitled to modify all or part of its products without prior notice in connection with production requirements, without incurring any liability by Gabbiano S.p.A. or its dealers.

## 9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Fashion Styling Brush

Weight	400 g approximately
Voltage	from 220 to 240 V – 50-60 Hz
Absorbed Power	30 W
Protection class	II
Environmental conditions	Approved only for use indoors
CE	YES

## EU Declaration of Conformity

1. Importer and distributor: Gabbiano S.p.A
2. Address: Via Cisa, 2, 46034 Borgo Virgilio MN – Italy
3. Product: FASHION STYLING BRUSH
4. Model: 13204
5. The object of the above declaration is compliant with the relative harmonising standard of the European Union:
  - Directive EMC 2014/30/EU - Electromagnetic compatibility directive
  - Low Voltage Directive LVD – 2014/35/EU
  - Rohs Directive - 2011/65/EU as updated
6. Reference to the pertinent applied harmonised standards or references to other technical specifications that the declared conformity is based on:  
Directive EMC 2014/30/EU - Electromagnetic compatibility directive

Applied Standards
EN 55014 -1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### LVD Directive – 2014/35/EU - Low Voltage

Applied Standards
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN 60335-2-23:2003+A1:2008+A11:2010+A2:2015 EN 62233:2008

Given its conformity to the legislation in force the product can be sold with the CE marking.



# FASHION STYLING BRUSH

*Estimado cliente,*

*Gabbiano le agradece su confianza en la adquisición de este producto de nuestra marca Elison, garantía de calidad y fiabilidad. La línea de productos Electro Beauty de Elison ha sido estudiada y realizada para cuidar mejor su peinado.*

*Le invitamos a visitar el nuevo sitio web [www.elison.it](http://www.elison.it) para descubrir muchos otros productos diseñados específicamente para usted.*

## ÍNDICE

1. Contenido de la caja .....	20
2. Descripción del aparato .....	20
3. Leyenda de símbolos .....	21
4. Advertencias de seguridad .....	21
5. Instrucciones de uso.....	23
6. Limpieza y conservación .....	24
7. Eliminación de residuos .....	25
8. Asistencia y garantía .....	25
9. Especificaciones técnicas .....	26

## 1. CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x Cepillo Moldeador
- 1 x Funda para transporte y conservación del producto
- 1 x Instrucciones de uso

ES

### Funciones del aparato

El cepillo moldeador FASHION STYLING BRUSH es ideal para dar forma y volumen al cabello con un simple gesto. La acción caliente del revestimiento cerámico y los picos inferiores y la acción anti-quemaduras de los picos más largos aseguran un control máximo sobre el mechón del cabello y permiten lograr el peinado liso, ondulado o rizo deseado, para un efecto suave y natural, brillante. La calidad del material con el que está elaborado el cepillo ayuda a contrarrestar el encrespamiento y da brillo al cabello.











## 2. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- 1) Gancho colgador
- 2) Base y púas inferiores de cerámica
- 3) Púas largas desenredantes
- 4) Indicador luminoso de la temperatura
- 5) Pulsador de regulación de temperatura (↔ "+ o -")
- 6) Pulsador de encendido/apagado
- 7) Cable de alimentación con rotación 360°
- 8) Funda aislante extraíble



### 3. LEYENDA DE SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos son utilizados en las instrucciones de uso, en el aparato y en lo relativo al embalaje.

-  **NOTA:** Nota sobre información importante
-  **ADVERTENCIA:** Advertencia de peligro potencial de lesión o posible peligro para la salud
-  **PELIGRO DE QUEMADURAS**
-  **PELIGRO DE INCENDIO**
-  **PROHIBICIÓN:** El aparato no debe ser usado cerca del agua ni sumergido, ni usarse en ambientes con mucha humedad (por ejemplo en el lavabo, en la ducha o la bañera)
-  Reciclaje según las normas previstas en la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE)
-  Dispositivo con protección de clase II - El dispositivo está dotado de doble aislante de protección correspondiente a la clase protección II.
-  Logo CE - Este dispositivo cumple con los requisitos de las directivas europeas vigentes.
-  **RoHS** Producto conforme a la Directiva RoHS
-  El packaging está realizado con material reciclable, por lo que puede ser reciclado.

### 4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

#### **NOTA**

Antes de usar por primera vez el FASHION STYLING BRUSH, leer atentamente las instrucciones de uso, en particular las advertencias de seguridad, atendiéndose a las mismas. Este manual debe ser considerado como parte del producto y debe ser conservado durante todo el ciclo de vida del mismo. En caso de cesión del dispositivo a otro propietario se debe entregar también esta documentación. En caso de pérdida del manual o necesidad de recibir más información o aclaraciones contacte con el fabricante indicado en la última página.



## ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar el aparato debe comprobar que esté intacto, sin daños visibles. En caso de duda no usarlo y devolver al vendedor.
- Este dispositivo deberá ser usado únicamente para lo que ha estado concebido y en el modo indicado en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considerará impropio. Gabbiano Spa no se considera responsable de eventuales daños o su mal funcionamiento en caso de uso impropio o erróneo.
- En caso de avería y / o mal funcionamiento, apague el aparato sin alterarlo. Para reparaciones dirigirse siempre al vendedor.
- NO desmontar, reparar o sustituir componentes de este dispositivo de forma autónoma. Dirigirse siempre al vendedor.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades física, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- El sistema eléctrico que alimenta el aparato debe cumplir con las normas CEI 64-8 y debe estar equipado con un disyuntor de tipo magneto térmico / diferencial que no exceda los 30mA.
- Si el cable de alimentación (7) del aparato está dañado se debe suspender inmediatamente su uso y debe ser sustituido por el vendedor.
- No abrir ni reparar el aparato para no comprometer su buen funcionamiento.
- Cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica no dejarlo nunca dentro de la funda.
- Situar siempre el aparato sobre una superficie plana o estable resistente al calor.
- No utilizar nunca un convertidor de tensión.
- Antes de insertar el enchufe, verifique que el voltaje indicado en la placa de identificación corresponda con el voltaje de la red local.
- No usar el aparato con un cable o enchufe roto o si el electrodoméstico no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera.
- El uso de accesorios no suministrados o autorizados expresamente por el fabricante no está permitido, pueden causar incendios, daños eléctricos, lesiones o daños en el aparato.
- Desconectar el aparato de la toma eléctrica cuando no se use, antes de poner o sacar los accesorios y antes de limpiarlo.
- No transportar o desconectar el aparato tirando del cable de alimentación (7).



## PELIGRO DE QUEMADURAS

- Mantener el aparato lejos del alcance de los niños, particularmente durante su enfriamiento. Peligro de quemaduras.
- Evitar el contacto directo con la piel, la cara y el cuello cuando el dispositivo esté caliente. Peligro de quemaduras.



## PELIGRO DE INCENDIO

- Asegúrese de que no haya líquidos inflamables cerca del aparato. Peligro de incendio.
- No utilice el dispositivo en contacto con cabello sintético, pelucas o similares. Peligro de incendio.



## PROHIBIDO

- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua o líquidos. Desconecte el enchufe de la toma de corriente después de su uso, ya que la proximidad al agua es un peligro incluso cuando el aparato está apagado. ¡Peligro de electrocución!

## APAGADO AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD

Para garantizar una mayor seguridad, el aparato está equipado con un sistema de apagado automático. Si el aparato no se utiliza durante más de 60 minutos consecutivos, se apaga automáticamente. Para continuar usando el aparato, simplemente presione el botón de encendido / apagado (6).

## 5. INSTRUCCIONES DE USO

- Después del lavado secar el cabello. El uso del cepillo sobre cabellos húmedos o mojados no es recomendable.
- Cepille el cabello hasta que esté completamente desenredado.
- Separe el cabello en secciones manejables con clips.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente.
- Encienda el aparato manteniendo pulsado el botón de encendido / apagado (6) durante unos segundos.
- Presione el botón "+" o "-" para seleccionar la temperatura deseada:
  - 180°C (365°F) recomendado para cabellos delicados, finos o teñidos
  - 210°C (410°F) recomendado para cabello normal y saludable
  - 230°C (450°F) recomendado para cabello grueso u ondulado

## PARA UN ALISADO NATURAL

- Coloque el cepillo cerca de las raíces del cabello, sujete el cabello con firmeza y cepille lentamente desde la raíz hasta la punta. Este no es un cepillo normal, por lo tanto, el movimiento no tiene que ser rápido para permitir que el cabello absorba adecuadamente el calor (recomendamos aproximadamente el mismo movimiento con el que se usa una plancha).
- Es importante que el cabello penetre profundamente en la zona interna del cepillo. Es recomendable sujetar el mechón de cabello con la otra mano para un resultado más efectivo y eficiente.
- Repetir la operación si es necesario.

- La **funda aislante especial (8)** colocada en la parte trasera del cepillo protege contra posibles quemaduras durante el uso y permite que no se pierda el calor, obteniendo así el mejor efecto de alisado posible.



## PARA RIZOS Y ONDAS NATURALES

- Para obtener un peinado ondulado con ondas naturales, modele las puntas girando el cepillo 180 ° hacia afuera o hacia adentro, según el efecto deseado. Finalmente, usa tus dedos para peinar las puntas del cabello según sus preferencias.

- Para mejorar el peinado rizo u ondulado, es recomendable retirar la **vaina aislante (8)** aprovechando así el calor uniforme y la forma redondeada del dorso del cepillo.



- Después de cada uso / interrupción, apague siempre el aparato con el botón de encendido / apagado (6).
- Retire el enchufe de la toma de corriente después de cada uso.
- Deje que el aparato se enfríe antes de volver a utilizarlo.
- No enrolle el cable de alimentación (7) alrededor del aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

## 6. LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN



### ADVERTENCIAS

- Antes de limpiar, siempre retire el enchufe de la toma de corriente.
- Asegúrese de que no entre agua en el aparato.
- ¡No utilice líquidos inflamables para limpiar! Peligro de incendio.
- Asegúrese de que sus manos estén secas al manipular el aparato. ¡Peligro de electrocución!

### Limpieza del aparato

- Después de su uso, apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Colóquelo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
- Limpiar el aparato y los accesorios con un paño. No limpie el producto con detergentes, alcohol, etc. o con sistemas de limpieza afilados, puntiagudos, abrasivos y corrosivos o cepillos duros.



## 7. RECICLADO



Para proteger el medio ambiente, el aparato no debe desecharse al final de su vida útil junto con la basura doméstica normal. La eliminación debe ser realizada por centros de recogida autorizados: consulte a las autoridades locales al respecto. Respete las disposiciones locales para la eliminación de materiales, incluido el embalaje. Deseche el aparato de acuerdo con la directiva europea sobre residuos de equipos eléctricos y dispositivos electrónicos (RAEE). En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales responsables de la eliminación.

## 8. ASISTENCIA Y GARANTÍA

- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso profesional.
- El dispositivo cuenta con dos años de garantía desde la fecha de compra que deberá probarse mediante el comprobante de compra correspondiente. Este período cumple con la normativa nacional de transposición de las Directivas 2011/83/UE, 1999/44/CE, 1999/34/CE sobre Garantías de los Consumidores y se aplica sólo si el consumidor es una entidad privada.
- La garantía cubre solo defectos de fabricación y no es válida si el daño es causado por un evento accidental, mal uso, negligencia o uso indebido del producto. No cubre materiales sujetos a consumo natural o deterioro de uso.
- No abra ni modifique el dispositivo por ningún motivo; en caso de apertura o alteración, la garantía quedará anulada.
- Transcurridos 2 años desde la compra, la garantía caduca; en este caso, las intervenciones de asistencia técnica se realizarán mediante el pago de una tarifa. La información sobre las intervenciones de asistencia técnica, ya sea bajo garantía o por una tarifa, se puede solicitar contactando a Gabbiano S.p.A. en la dirección indicada en la última página. El consumidor no paga ninguna forma de contribución por las reparaciones y reemplazos de productos que se encuentran dentro de los términos de la garantía. NO envíe directamente el producto a Gabbiano S.p.A. pero contacte previamente al correo electrónico [service@elison.it](mailto:service@elison.it). Todas las intervenciones bajo garantía (incluido el reemplazo del producto o una parte del mismo) no extenderán la duración del período de garantía original del producto.
- El fabricante declina toda responsabilidad por cualquier daño que pueda, directa o indirectamente, derivar a personas, cosas y mascotas como consecuencia del incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en estas instrucciones de uso y relativas, en particular, a las advertencias en tema de instalación, uso y mantenimiento del aparato.
- Gabbiano S.p.A. tiene el derecho, comprometiéndose constantemente en la mejora de sus productos, a modificar total o parcialmente sus productos sin previo aviso en relación a las necesidades de producción, sin que ello suponga responsabilidad alguna por parte de Gabbiano S.p.A. o sus revendedores.

## 9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Denominación del producto: Fashion Styling Brush

Peso	400 gr. Aprox.
Tensión de alimentación	de 220 a 240 V – 50-60 Hz
Potencia absorbida	30 W
Clase de protección	II
Condiciones ambientales	Aprobado solo para uso en interiores
CE	SI

### Declaración Conformidad UE

1. Importado y distribuido por: Gabbiano S.p.A
2. Dirección: Via Cisa, 2, 46034 Borgo Virgilio MN – Italy
3. Producto: FASHION STYLIG BRUSH
4. Modelo: 13204
5. El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación de armonización de la Unión pertinente:
  - Directiva EMC 2014/30/UE - Directiva compatibilidad electromagnética
  - Directiva LVD Baja tensión – 2014/35/UE
  - Directiva Rohs - 2011/65/UE actualizaciones posteriores
6. Referencia de las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las demás especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:  
Directiva EMC 2014/30/UE - Directiva compatibilidad electromagnética

Standard Aplicado

EN 55014 -1:2017/A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Directiva LVD 2014/35/UE - Baja tensión

Standard Aplicado

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019  
EN 60335-2-23:2003+A1:2008+A11:2010+A2:2015  
EN 62233:2008

Dado el cumplimiento de la legislación vigente, el producto puede comercializarse con el marcado CE.



# FASHION STYLING BRUSH

*Cher Client,*

*La société Gabbiano vous remercie d'avoir choisi un produit de la marque Elison, garantie de haute qualité et de fiabilité. La gamme de produits Elettro Beauty de Elison a été conçue et réalisée pour prendre soin au mieux de votre coiffure.*

*Nous vous invitons à visiter le nouveau site Web [www.elison.it](http://www.elison.it) pour découvrir de nombreux autres produits conçus spécialement pour vous.*

## INDEX

1. Contenu de l'emballage .....	28
2. Description de l'appareil .....	28
3. Légende des symboles .....	29
4. Consignes de sécurité .....	29
5. Mode d'emploi .....	31
6. Nettoyage et conservation .....	32
7. Élimination .....	33
8. Service après-vente et garantie.....	33
9. Spécifications techniques .....	34

## 1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Brosse lissante
- 1 x Étui pour le transport/conservation du produit
- 1 x Ce mode d'emploi

FR

### Fonctions de l'appareil

La brosse lissante FASHION STYLING BRUSH est idéale pour donner forme et volume aux cheveux d'un simple geste. L'action chauffante du revêtement en céramique et des pointes inférieures et l'action anti-brûlure des pointes plus longues assurent un contrôle maximal sur la mèche de cheveux et permettent d'obtenir la coiffure lisse, ondulée ou bouclée souhaitée, pour un effet naturel souple et brillant. La qualité du matériau avec lequel la brosse est réalisée aide à combattre l'effet frisottis et donne de la brillance aux cheveux.











## 2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- 1) Crochet pour suspendre la brosse
- 2) Base et pointes inférieures en céramique
- 3) Longues pointes démêlantes
- 4) Indicateur lumineux de la température
- 5) Touches de réglage de la température (« + » ou « - »)
- 6) Touche marche/arrêt
- 7) Cordon d'alimentation pivotant à 360°
- 8) Gaine isolante amovible



### 3. LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'appareil et sur son emballage.

-  REMARQUE – Remarque sur les informations importantes
-  MISE EN GARDE – Avertissement contre tout danger potentiel de blessures ou de risques pour la santé
-  RISQUE DE BRÛLURE
-  RISQUE D'INCENDIE
-  INTERDICTION – L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ni immergé ou utilisé dans des environnements saturés d'humidité (par exemple dans l'évier, la douche ou la baignoire).
-  Élimination conformément aux dispositions de la Directive 2012/19/UE en matière de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
-  Appareil avec classe de protection II – L'appareil est équipé d'une double isolation de protection correspondant à la classe de protection II.
-  Marquage CE – Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur en la matière.
-  RoHS Produit conforme à la Directive RoHS
-  L'emballage est réalisé avec un matériau renouvelable, il peut donc être recyclé.

### 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### REMARQUE

Avant d'utiliser la brosse lissante FASHION STYLING BRUSH, il faut lire attentivement le mode d'emploi, notamment les consignes de sécurité, et les respecter. Ce mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit être conservé pendant tout son cycle de vie. En cas de vente de l'appareil à un autre propriétaire, il faut également lui remettre toute la documentation. En cas de perte du mode d'emploi ou s'il faut plus d'informations ou de précisions, contacter le fabricant à l'adresse indiquée à la dernière page.



## MISE EN GARDE

- Avant d'utiliser l'appareil, il faut contrôler qu'il est en bon état, sans dommages visibles. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le revendeur.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage pour lequel il a été conçu et de la manière indiquée dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme. Gabbiano S.p.A. décline toute responsabilité pour des dommages ou des dysfonctionnements résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, il faut éteindre l'appareil sans l'altérer.
- Pour les réparations, il faut toujours contacter le revendeur.
- NE PAS démonter ni réparer ou remplacer des composants de cet appareil, soi-même. Contacter le revendeur.
- Tenir hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles ont été instruites ou formées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- L'installation électrique alimentant l'appareil doit être conforme aux normes CEI 64-8 et doit être équipée d'un disjoncteur de type magnétothermique/différentiel ne dépassant pas 30mA.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil (7) est endommagé, l'utilisation doit être immédiatement suspendue et le cordon doit être remplacé par le revendeur.
- Ne pas ouvrir ni réparer l'appareil afin de ne pas compromettre son bon fonctionnement.
- Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Toujours placer l'appareil sur une surface plane stable et résistante à la chaleur.
- Ne pas utiliser avec un convertisseur de tension.
- Avant d'insérer la fiche, il faut contrôler que la tension indiquée sur la plaque correspond à la tension du secteur local.
- Ne pas mettre l'appareil en marche avec un cordon ou une fiche cassés ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Il est interdit d'utiliser des accessoires non fournis ou pas expressément autorisés par le fabricant, car cela peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures et endommager l'appareil.
- Arrêter l'appareil et débrancher la fiche de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de nettoyer l'appareil.
- Ne pas transporter ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation (7).



## RISQUE DE BRÛLURE

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants, surtout pendant l'utilisation et le refroidissement. Risque de brûlures.
- Éviter tout contact direct avec la peau, le visage et le cou lorsque l'appareil est chaud. Risque de brûlures.



## RISQUE D'INCENDIE

- S'assurer qu'il n'y ait pas de liquides inflammables à proximité de l'appareil. Risque d'incendie.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques, des perruques ou similaires. Risque d'incendie.



## INTERDICTION

- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau ou des liquides. Débrancher la fiche de la prise de courant après l'utilisation car la proximité de l'eau est un danger même lorsque l'appareil est éteint. Risque d'électrocution !

FR

## ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

Pour assurer une plus grande sécurité, l'appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 60 minutes consécutives, il s'éteint automatiquement. Pour continuer à utiliser l'appareil, il suffit d'appuyer simplement sur la touche marche/arrêt (6).

## 5. MODE D'EMPLOI

- Après le lavage, sécher les cheveux. L'utilisation de la brosse sur cheveux humides ou mouillés n'est pas recommandée.
- Brosser les cheveux jusqu'à ce qu'ils soient complètement démêlés.
- Séparer les cheveux en grosses mèches faciles à gérer avec des pinces.
- Brancher la fiche de l'appareil à une prise électrique.
- Allumer l'appareil en maintenant enfoncée la touche marche/arrêt (6) pendant quelques secondes.
- Appuyer sur la touche « + » ou « - » pour sélectionner la température souhaitée :
  - 180°C (365°F) conseillée pour les cheveux délicats, fins ou teints
  - 210°C (410°F) conseillée pour les cheveux normaux et sains
  - 230°C (450°F) conseillée pour les cheveux épais ou ondulés

## POUR DES CHEVEUX LISSES NATURELS

- Placer la brosse près des racines des cheveux, maintenir les cheveux fermement et brosser lentement des racines aux pointes. Il ne s'agit pas d'une brosse normale, le mouvement ne doit donc pas être rapide pour permettre aux cheveux d'absorber correctement la chaleur (il est recommandé de faire le même mouvement que celui utilisé avec un fer à lisser).
- Il est important que les cheveux entrent profondément dans la zone interne de la brosse. Il est conseillé de tenir la mèche de cheveux avec l'autre main pour un résultat plus efficace et efficient.
- Répéter l'opération si nécessaire.

- La **gaine isolante spéciale (8)** située au dos de la brosse protège de toute brûlure lors de l'utilisation et évite la dispersion de la chaleur, obtenant ainsi le meilleur effet de lissage possible.



FR

## POUR DE PETITES BOUCLES ET ONDULATIONS NATURELLES

- Pour obtenir une coiffure souple avec ondulations naturelles, modeler les pointes en faisant pivoter la brosse de 180° vers l'extérieur ou vers l'intérieur, selon l'effet recherché. Enfin utiliser les doigts pour coiffer les pointes des cheveux selon vos préférences.

- Pour améliorer la coiffure ondulée ou souple il est recommandé de retirer la **gaine isolante (8)** profitant ainsi de la chaleur uniforme et de la forme arrondie du dos de la brosse.



- Toujours éteindre l'appareil après chaque utilisation/interruption, avec le bouton marche/arrêt (6).
- Après chaque utilisation, débrancher la fiche de la prise électrique.
- Laisser l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation (7) autour de l'appareil.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

## 6. NETTOYAGE ET CONSERVATION



### MISE EN GARDE

- Avant le nettoyage, il faut toujours débrancher la fiche de la prise électrique.
- S'assurer que de l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
- Ne pas utiliser de liquides inflammables pour le nettoyage ! Risque d'incendie.
- S'assurer d'avoir les mains sèches lorsque l'on manipule l'appareil. Risque d'électrocution !

### Nettoyage de l'appareil :

- Après utilisation, éteindre l'appareil, débrancher la fiche de la prise.
- Le placer sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon. Ne pas nettoyer le produit avec des détergents, de l'alcool, etc. ou avec des systèmes de nettoyage tranchants, pointus, abrasifs et corrosifs ou des brosses dures.



## 7. ÉLIMINATION



Pour la protection de l'environnement, à la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. L'élimination doit être effectuée par des centres de collecte agréés dans le pays d'utilisation. Respecter les dispositions locales pour l'élimination des matériaux. Éliminer l'appareil selon la directive européenne en matière de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En cas de doute, il faut contacter les autorités municipales responsables de l'élimination.

## 8. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et n'est pas destiné à un usage professionnel.
- L'appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, qui doit être prouvée avec un justificatif d'achat. Cette période est conforme à la réglementation nationale transposant les directives 2011/83/UE, 1999/44/CE, 1999/34/CE sur les Garanties des Consommateurs et s'applique seulement dans le cas où le consommateur est un particulier.
- La garantie ne couvre que les défauts de fabrication et n'est pas valable si le dommage est causé par un événement accidentel, une mauvaise utilisation, une négligence ou une utilisation impropre du produit. Elle ne couvre pas les matériaux sujets à l'usure naturelle ou à une détérioration due à l'utilisation.
- Ne pas ouvrir ou modifier l'appareil pour quelque raison que ce soit ; en cas d'ouverture ou d'altération, la garantie est nulle.
- La garantie expire 2 ans après la date d'achat ; dans ce cas, les interventions du service après-vente seront facturées. Toutes les informations relatives aux interventions du service après-vente, que celles-ci soient sous garantie ou payantes, peuvent être demandées en contactant Gabbiano S.p.A. à l'adresse indiquée à la dernière page. Aucune forme de contribution n'est due par le consommateur pour les réparations et les remplacements de produits entrant dans le cadre de la garantie. NE PAS expédier directement à Gabbiano S.p.A mais contacter d'abord via l'adresse e-mail [service@elison.it](mailto:service@elison.it). Toutes les interventions sous garantie (y compris le remplacement du produit ou d'une partie de celui-ci) ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée de garantie du produit.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage corporel ou matériel qui pourrait découler, directement ou indirectement, du non-respect de toutes les consignes fournies dans ce mode d'emploi et concernant notamment les mises en garde en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
- Gabbiano S.p.A., étant constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, a le droit de les modifier en totalité ou en partie, à tout moment et sans aucun préavis en fonction des besoins de production, sans que cela n'implique aucune responsabilité de sa part ni de celle de ses revendeurs.

## 9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Désignation du produit : Fashion Styling Brush

Poids	environ 400 g.
Tension d'alimentation	de 220 à 240 V – 50-60 Hz
Puissance absorbée	30 W
Classe de protection	II
Conditions environnementales	Homologuée pour une utilisation en intérieur uniquement
CE	OUI

### Déclaration de conformité UE

1. Importateur et distributeur : Gabbiano S.p.A
2. Adresse : Via Cisa, 2, 46034 Borgo Virgilio MN – Italie
3. Produit : FASHION STYLIG BRUSH
4. Modèle : 13204
5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la norme pertinente d'harmonisation de l'Union :
  - Directive CEM 2014/30/UE - Directive Compatibilité électromagnétique
  - Directive LVD Basse Tension – 2014/35/UE
  - Directive Rohs - 2011/65/UE mises à jour ultérieures
6. Référence des normes harmonisées pertinentes utilisées ou références à d'autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :  
Directive CEM 2014/30/UE - Directive Compatibilité électromagnétique

Normes appliquées

EN 55014 -1:2017/A11:2020

EN55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

Directive LVD 2014/35/UE - Basse Tension

Normes appliquées

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 60335-2-23:2003+A1:2008+A11:2010+A2:2015

EN 62233:2008

Compte tenu du respect de la législation en vigueur, le produit peut être commercialisé avec le marquage CE.



# FASHION STYLING BRUSH

*Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Die Firma Gabbiano dankt Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt  
der Marke Elison entschieden haben, die für hohe Qualität  
und Zuverlässigkeit steht. Die Produktreihe Elettro Beauty von  
Elison wurde entwickelt und hergestellt, um Ihr Haarstyling auf  
bestmögliche Weise zu unterstützen.*

*Bitte besuchen Sie die neue Website [www.elison.it](http://www.elison.it) und entdecken Sie  
zahlreiche andere Produkte, die eigens für Sie gedacht sind.*

## INHALT

1. Packungsinhalt .....	36
2. Beschreibung des Geräts .....	36
3. Legende der Symbole.....	37
4. Sicherheitshinweise.....	37
5. Gebrauchsanleitung.....	39
6. Reinigung und Aufbewahrung.....	40
7. Entsorgung .....	41
8. Kundendienst und Garantie .....	41
9. Technische Daten .....	42

## 1. PACKUNGSINHALT

- 1 Glättbürste
- 1 Etui zum Transport / zur Aufbewahrung des Produkts
- 1 Gebrauchsanleitung

## Funktionen des Geräts

Die Glättbürste FASHION STYLING BRUSH ist ideal, um dem Haar mit einem einfachen Handgriff Form und Volumen zu verleihen. Die Wärmewirkung der Keramikbeschichtung und der unteren Noppen und die gegen Verbrennung schützenden längeren Borsten gewährleisten maximale Kontrolle über die Haarsträhne und lassen die gewünschte Frisur – glatt, gewellt oder lockig – mit natürlichem, weichem und glänzendem Effekt erzielen. Die Qualität des Materials, aus dem die Bürste besteht, lässt den Frizz-Effekt vermeiden und schenkt dem Haar Glanz.











## 2. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- 1) Haken zum Aufhängen der Bürste
- 2) Basis und untere Noppen aus Keramik
- 3) Lange Borsten zum Entwirren
- 4) Leuchtanzeige der Temperatur
- 5) Tasten zur Temperatureinstellung („+“ oder „-“)
- 6) Ein-/Ausschalttaste
- 7) Um 360° drehbares Netzkabel
- 8) Abnehmbarer Isolieraufsatz



### 3. LEGENDE DER SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden in der Gebrauchsanleitung, auf dem Gerät und auf der Verpackung verwendet.

-  HINWEIS – Hinweis auf wichtige Informationen.
-  WARNHINWEIS – Warnung vor potenzieller Verletzungsgefahr oder möglichen Gefahren für die Gesundheit.
-  VERBRENNUNGSGEFAHR
-  BRANDGEFAHR
-  VERBOT – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser benutzt oder in Wasser getaucht oder in Bereichen, die mit Wasserdampf gesättigte Luft aufweisen (z. B. Waschbecken, Dusche oder Badewanne) verwendet werden.
-  Entsorgung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).
-  Gerät mit Schutzklasse II – Das Gerät ist mit einer doppelten Schutzisolierung ausgestattet, die der Schutzklasse II entspricht.
-  CE-Kennzeichnung – Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der geltenden nationalen und europäischen Richtlinien.
-  **RoHS** Das Produkt ist konform zur RoHS-Richtlinie.
-  Die Verpackung besteht aus erneuerbarem Material und kann daher recycelt werden.

### 4. SICHERHEITSHINWEISE

#### HINWEIS

Vor der Verwendung der Glättbürste FASHION STYLING BRUSH die Gebrauchsanleitung, insbesondere die enthaltenen Sicherheitshinweise, sorgfältig lesen und befolgen. Diese Gebrauchsanleitung ist als Teil des Produkts zu betrachten und muss während seines gesamten Lebenszyklus aufbewahrt werden. Im Falle der Weitergabe des Geräts an einen anderen Besitzer ist auch die gesamte Dokumentation auszuhändigen. Bei Verlust dieser Gebrauchsanleitung oder wenn weitere Informationen oder Klarstellungen benötigt werden, kontaktieren Sie bitte den Hersteller unter der auf der letzten Seite angegebenen Adresse.

## WARNHINWEIS

- Vor der Verwendung des Geräts prüfen, ob es intakt und ohne sichtbare Schäden ist. Falls Zweifel bestehen, das Gerät nicht verwenden, sondern Kontakt zum Händler aufnehmen.
- Dieses Gerät darf ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den es konstruiert wurde und auf die in der Gebrauchsanleitung angegebene Weise. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Gabbiano S.p.A. haftet nicht für eventuelle Schäden oder Betriebsstörungen, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Im Falle von Defekten und/oder Fehlfunktionen des Geräts ist es auszuschalten und darf nicht manipuliert werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen stets an den Händler.
- Dieses Gerät darf NICHT selbst zerlegt oder repariert oder Komponenten davon ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Händler.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Die elektrische Anlage, die das Gerät mit Strom versorgt, muss der Norm CEI 64-8 entsprechen und muss mit einem FI-Schalter (max. 30 mA) ausgestattet sein.
- Wenn das Netzkabel (7) des Geräts beschädigt wird, muss die Benutzung sofort eingestellt und das Kabel vom Händler ausgetauscht werden.
- Das Gerät nicht öffnen oder reparieren, um den einwandfreien Betrieb nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, darf es niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Das Gerät immer auf eine stabile, hitzebeständige, ebene Fläche legen.
- Nicht mit einem Spannungswandler verwenden.
- Vor dem Einstecken des Steckers kontrollieren, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht.
- Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller geliefert oder von diesem nicht ausdrücklich genehmigt wurden, ist nicht zulässig, da dies zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen und zu Schäden am Gerät führen kann.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn es nicht benutzt wird und bevor es gereinigt wird.
- Nicht am Netzkabel ziehen (7), um das Gerät zu transportieren oder von der Steckdose zu trennen.

## VERBRENNUNGSGEFAHR

- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten, insbesondere während der Benutzung und der Abkühlung. Verbrennungsgefahr.
- Den direkten Kontakt mit Haut, Gesicht und Hals vermeiden, wenn das Gerät heiß ist. Verbrennungsgefahr.

## BRANDGEFAHR

- Sicherstellen, dass sich in der Nähe des Geräts keine brennbaren Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr.
- Das Gerät nicht in Kontakt mit Kunsthaar, Perücken oder ähnlichem verwenden. Brandgefahr.

## VERBOT

- Das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderer Behälter, die mit Wasser oder Flüssigkeiten gefüllt sind, benutzen. Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen, da die Nähe zu Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt. Stromschlaggefahr!

DE

## **AUTOMATISCHE AUSSCHALTFUNKTION**

Um höhere Sicherheit zu gewährleisten, ist das Gerät mit einem automatischen Ausschaltssystem ausgestattet. Wenn das Gerät mehr als 60 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus. Um mit der Benutzung des Geräts fortzufahren, die Ein-/Ausschalttaste (6) drücken.

## **5. GEBRAUCHSANLEITUNG**

- Das Haar nach dem Waschen trocknen. Von der Benutzung der Bürste auf feuchten oder nassen Haaren wird abgeraten.
- Das Haar bürsten, bis es vollkommen entwirrt ist.
- Das Haar mit Clips in handliche Strähnen teilen.
- Das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen.
- Die Ein-/Ausschalttaste (6) einige Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.
- Die Taste „+“ oder „-“ drücken, um die gewünschte Temperatur zu wählen:
  - 180 °C (365°F) – empfohlen für empfindliches, feines oder gefärbtes Haar
  - 210 °C (410°F) – empfohlen für normales, gesundes Haar
  - 230 °C (450°F) – empfohlen für dickes oder gewelltes Haar

## **FÜR EINEN NATÜRLICHEN, GLATTEN LOOK**

- Die Bürste nahe am Haaransatz positionieren, die Haare fest halten und langsam von den Wurzeln bis zu den Spitzen bürsten. Da es sich nicht um eine normale Bürste handelt, darf die Bewegung nicht schnell erfolgen, damit das Haar die Wärme richtig aufnehmen kann (wir empfehlen daher die gleiche Bewegung wie bei einem Glätteisen).
- Es ist wichtig, dass die Haare tief in den inneren Bereich der Bürste gelangen. Wir raten, die Haarsträhne mit der anderen Hand zu halten, um ein wirksames, effizienteres Ergebnis zu erzielen.
- Bei Bedarf den Vorgang wiederholen.

- Der **spezielle Isolieraufsatz (8)** am hinteren Teil der Bürste schützt gegen mögliche Verbrennungen während der Benutzung und gegen Wärmeverlust, um die bestmögliche Glättwirkung zu erzielen.



## FÜR NATÜRLICHE LOCKEN UND WELLEN

- Um eine lockige Frisur mit natürlichen Wellen zu erzielen, die Spitzen durch Drehen der Bürste um 180° nach außen oder nach innen – je nach gewünschtem Effekt – modellieren. Zum Schluss die Haarspitzen mit den Fingern ganz nach Belieben modellieren.

- Um die gewellte oder lockige Frisur zu verbessern, raten wir, den **Isolieraufsatz (8)** zu entfernen, sodass die gleichmäßige Wärme und die abgerundete Form des hinteren Teils der Bürste am besten genutzt werden.



- Nach jeder Benutzung/Unterbrechung das Gerät immer mit der Ein-/Ausschalttaste (6) ausschalten.
- Nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät vor dem Wegräumen abkühlen lassen.
- Das Netzkabel (7) nicht um das Gerät wickeln.
- Das Gerät an einem trockenen Ort und für Kinder unerreichbar aufbewahren.

## 6. REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG



### WARNHINWEIS!

- Vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Sicherstellen, dass kein Wasser ins Innere des Geräts gelangt.
- Zur Reinigung keine brennbaren Flüssigkeiten verwenden! Brandgefahr.
- Das Gerät nur mit trockenen Händen handhaben. Stromschlaggefahr!

### Reinigung des Geräts:

- Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät auf eine hitzebeständige Fläche legen, bis es abgekühlt ist.
- Das Gerät mit einem Tuch reinigen. Das Produkt nicht mit Reinigungsmitteln, Alkohol usw. oder mit scharfen, spitzen, abrasiven oder ätzenden Reinigungsutensilien oder harten Bürsten reinigen.



## 7. ENTSORGUNG



Zum Schutz der Umwelt darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung erfolgt über zugelassene Sammelstellen des jeweiligen Landes. Zur Entsorgung der Materialien die örtlichen Vorschriften beachten. Das Gerät in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgen. Im Zweifelsfall bei den für die Entsorgung zuständigen Gemeindebehörden nachfragen.

DE

## 8. KUNDENDIENST UND GARANTIE

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für professionelle Zwecke verwendet werden.
- Das Gerät hat eine Garantie von 2 Jahren ab Datum des Kaufs, der durch einen Kaufbeleg nachgewiesen werden muss. Dieser Zeitraum entspricht den nationalen Vorschriften zur Umsetzung der Richtlinien 2011/83/EU, 1999/44/EG und 1999/34/EG über Verbrauchergarantien und kommt nur zur Anwendung, wenn der Verbraucher eine Privatperson ist.
- Die Garantie deckt nur Fertigungsfehler ab und ist nicht gültig, wenn der Schaden durch ein unvorhergesehenes Ereignis, fehlerhafte Verwendung, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht wurde. Nicht abgedeckt sind Materialien, die einem natürlichen Verbrauch oder Verschleiß unterliegen.
- Das Gerät darf aus keinen Gründen geöffnet oder abgeändert werden; bei Öffnen oder Manipulation verfällt die Garantie.
- Zwei Jahre nach dem Kaufdatum erlischt die Garantie; danach werden technische Kundendienstleistungen kostenpflichtig durchgeführt. Für Informationen über Kundendienstleistungen, sowohl im Rahmen der Garantie als auch gegen Bezahlung, wenden Sie sich bitte an Gabbiano S.p.A. unter der auf der letzten Seite angegebenen Adresse. Der Verbraucher muss keinerlei Beitragsleistungen für im Rahmen der Garantie erfolgte Reparaturen oder Ersatz der Produkte leisten. NICHT direkt an Gabbiano S.p.A. senden, sondern zuvor eine E-Mail an [service@elison.it](mailto:service@elison.it) schreiben. Alle Garantieleistungen (einschließlich des Ersatzes des Produkts oder eines Teils davon) verlängern nicht die ursprüngliche Garantiezeit des Produkts.
- Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Haustieren durch die Nichtbeachtung aller in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Vorschriften und Angaben, insbesondere der Warnhinweise für die Installation, Verwendung und Wartung des Gerätes, entstehen können.
- Da Gabbiano S.p.A. ständig an der Verbesserung seiner Produkte arbeitet, besteht die Möglichkeit, dass Produkte vollständig oder teilweise ohne vorherige Ankündigung aufgrund von Produktionsanforderungen geändert werden, ohne dass daraus irgendwelche Verantwortung seitens Gabbiano S.p.A. oder seiner Händler dafür entsteht.

## 9. TECHNISCHE DATEN

Produktbezeichnung: Fashion Styling Brush

Gewicht	ca. 400 g
Versorgungsspannung	220 bis 240 V – 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	30 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen zugelassen
CE-Kennzeichnung	JA

### EU-Konformitätserklärung

1. Importeur und Vertreiber: Gabbiano S.p.A
2. Adresse: Via Cisa, 2, 46034 Borgo Virgilio MN – Italy
3. Produkt: FASHION STYLIG BRUSH
4. Modell: 13204
5. Der Gegenstand der oben genannten Erklärung ist konform zu den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union:
  - EMV-Richtlinie 2014/30/EU - Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit
  - Niederspannungsrichtlinie (LVD) – 2014/35/EU
  - RoHS-Richtlinie - 2011/65/EU und spätere Aktualisierungen
6. Bezugnahme auf die angewandten einschlägigen harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:  
EMV-Richtlinie 2014/30/EU - Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit

#### Angewandte Normen

EN 55014 -1:2017/A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

#### Niederspannungsrichtlinie (LVD) – 2014/35/EU

#### Angewandte Normen

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019  
EN 60335-2-23:2003+A1:2008+A11:2010+A2:2015  
EN 62233:2008

In Anbetracht der Konformität zu den geltenden Gesetzen kann das Produkt mit der CE-Kennzeichnung vermarktet werden.







**GABBIANO S.P.A.**

Via Cisa, 2 - 46034 Cerese di Borgo Virgilio (MN) - ITALY

T: (+39) 0376 283211 - F: (+39) 0376 283205

---

service@elison.it

**www.elison.it**

